**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender

**Band:** 280 (2001)

**Artikel:** Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-377164

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bundesrat

Bundespräsident für 2000:		Ogi Adolf		1993	Dreifuss Ruth, von Endingen	1940
Vizep	äsident für 2000:	Leuenberger Moritz		1995 Leuenberger Moritz, von R	Leuenberger Moritz, von Rohrbach b. Huttwil	1946
Amtsa	intritt		Geburtsjahr	1998	Couchepin Pascal, von Martigny	1942
1988	Ogi Adolf, von Kande	ersteg	1942	1999	Metzler-Arnold Ruth, von Willisau,	
1989	Villiger Kaspar, von P	feffikon LU			Richenthal und Balgach	1964
	und Sins AG		1941	1999	Deiss Joseph, von Zeihen AG	1946

# Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A.Rh.

Nationalräte		Kantonsrat	
95 Vallender Dorle, Dr. oec., Kantonsschullehrerin, Trogen 95 Freund Jakob, Landwirt, Bühler	41 46	Büro des Kantonsrates	
Ständerat  97 Merz Hans Rudolf, Dr. oec., Unternehmensber., Herisau		<ul> <li>99 Präsidentin: Kunz Elisabeth, Hausfrau, Herisau</li> <li>98 1. Vizepräsident: Degen Rolf, Betr. Oek. HWV, Rehetobel</li> <li>99 2. Vizepräsident: Langenauer Peter, Reallehrer, Speicher Stimmenzählerinnen:</li> </ul>	42 50 52
Regierungsrat  98 Altherr Hans, Dr. iur., Trogen, Landammann (2000)  94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Herisau	50 47	97 Bachmann-Felber Anna, Hausfrau, Herisau 00 Gähler-Spitzer Elsbeth, Bankangestellte, Lutzenberg Aktuar:	36 43
<ul><li>89 Niederer Werner, lic. iur., Herisau</li><li>94 Scherrer-Baumann Alice, Grub</li><li>97 Bischof Gebi, Lutzenberg</li><li>98 Brunnschweiler Jakob, Teufen</li></ul>	47 47 50 50	00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen  Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder  9107 Urnäsch 2372 Einwohner 48,16 km²	50
98 Diem Hans, Herisau  Ratschreiber  00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Teufen	49 50	<ul> <li>90 Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gemeindepräs.</li> <li>95 Knöpfel Hans, Landwirt</li> <li>99 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau</li> </ul>	56 47 54
Landweibel 97 Ehrbar Max, Gais  Regierungsrätliche Direktionen Finanzdirektion: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfe	35 er	9100 Herisau 16 112 Einwohner 25,20 km² 89 Kunz Elisabeth, Hausfrau/Hauswirtschaftslehrerin 93 Bachmann-Felber Anna, Hausfrau 94 Kühnis-Boner Rosmarie, Sekretärin 98 Eberle Anton, Unternehmer 96 Moggi Reto, dipl. Ing. FH	42 36 53 50 52
Stellvertreter: Regierungsrat Gebi Bischof Erziehungsdirektion: Regierungsrat Gebi Bischof Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler Kulturdirektion: Regierungsrat Gebi Bischof		<ul> <li>96 Ammann-Höhener Regula, Geschäftsführerin</li> <li>98 Kägi Kurt, Gemeindepräsident</li> <li>99 Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin</li> <li>99 Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt</li> </ul>	64 49 53 45
Stellvertreterin: Landammann Dr. iur. Hans Altherr Baudirektion: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr Umweltschutz- u. Energiedir.: Reg.rat Jakob Brunnschweiler		<ul> <li>99 Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater</li> <li>99 Ramsauer Willy, Metzger</li> <li>99 Schoch René, Maschinening. HTL</li> <li>99 Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer</li> <li>99 Wernli Jürg, Rechtsanwalt</li> </ul>	54 60 44 55 50
Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr Landwirtschafts- und Forstdirektion: Regierungsrat Hans Di Stellvertreterin: Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann Justizdirektion: Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer	em	<ul> <li>99 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS</li> <li>9103 Schwellbrunn 1536 Einwohner 17,41 km²</li> <li>96 Zuberbühler Jakob, Landwirt</li> <li>99 Koller Josef, eidg. dipl. Zimmermeister, Gemeindepräs.</li> </ul>	53 50 45
Stellvertreter: Landammann Dr. iur. Hans Altherr Sicherheitsdirektion: Regierungsrat Hans Diem Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. Werner Niederer		9064 Hundwil 1049 Einwohner 24,08 km² 93 Schmid Ernst, Ing. HTL 99 Schoch Marlies, Wirtin	45 40
Volkswirtschaftsdirektion: Landammann Dr. iur. Hans Althe Stellvertreterin: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfer Gesundheitsdirektion: Regierungsrätin Alice Scherrer-Baum		9063 Stein 1363 Einwohner 9,36 km² 95 Müller Hansruedi, Landwirt 99 Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin/Hausfrau	43 48
Stellvertreter: Regierungsrat Hans Diem Direktion des Innern: Regierungsrat lic. iur. Werner Niedere Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler	r	9105 Schönengrund 472 Einwohner 5,19 km <sup>2</sup> 96 Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gemeindepräs. 9104 Waldstatt 1714 Einwohner 6,74 km <sup>2</sup>	53
Dir. für Aussenbeziehungen: Landammann Dr. iur. Hans Altl Stellvertreterin: Regierungsrätin Marianne Kleiner-Schläpfer		90 Nägeli Walter, Chef Regionale ZSO, Gemeindepräsident 96 Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin	47 46

93 Sulzer-Do 96 Zellweger 96 Eugster M 97 Wild Anto 98 Koller-Bol	en 5337 Einwohner 15,25 km² rnbierer Elisabeth, Hausfrau Gret, Kunstschaffende anfred, Chemiker HTL on, eidg. dipl. Elektroinstallateur hl Marianne, Geschäftsführerin hard, eidg. dipl. Verkaufsleiter	45 ( 55 9 46 ( 53 9	Staatswirtschaftliche Kommission  96 Langenauer Peter, Kantonsrat, Speicher, Präsident (97)  97 Opper Jakob, Kantonsrat, Heiden  98 Moggi Reto, Kantonsrat, Herisau  99 Nadig Max, Kantonsrat, Herisau  99 Tobler Ruth, Kantonsrätin, Walzenhausen  99 Weibel Ursula, Kantonsrätin, Waldstatt
96 Eschler-Su 00 Leuzinger <b>9056 Gais</b> 93 Ferrari-G	ler 1700 Einwohner 5,59 km² itter Elisabeth, Hausfrau Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs. 2845 Einwohner 21,21 km² af Edith, Hausfrau/Sekretärin Mathias, Kaufmann	61 9	Finanzkommission 96 Frischknecht Stefan, Kantonsrat, Urnäsch, Präsident (99) 97 Eberle Anton, Kantonsrat, Herisau 98 Eschler Elisabeth, Kantonsrätin, Bühler 98 Laich Hansruedi, Kantonsrat, Trogen 99 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB, Rehetobel
96 Meier Pete 9042 Speie 93 Egger Step 94 Langenaue	er, kaufm. Angestellter cher 3903 Einwohner 8,18 km² shan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG er Peter, Reallehrer o, Gymnasiallehrer	63 53 52 49	Justizkommission 97 Széchényi-Knecht Ursula, Kantonsrätin, Trogen, Präs. (99) 97 Isler Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen 97 Meier Peter, Kantonsrat, Gais 98 Sonderegger Barbara, Kantonsrätin, Wolfhalden 99 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel
9043 Trog 93 Széchényi 98 Laich Han 99 Schläpfer	en 1995 Einwohner 10,03 km² -Knecht Ursula, Sekretärin sruedi, eidg. dipl. Bankfachmann Ueli, Architekt HTL etobel 1641 Einwohner 6,72 km²	53 g 56 g	Landesschulkommission 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97) 90 Abegglen Peter, Sekundarlehrer, Speicher 97 Bucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen 98 Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin, Stein 99 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
95 Degen Ro 98 Sonderegg 9044 Wald 98 Sprecher I	If, Betriebsökonom HWV ger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB  1 937 Einwohner 6,82 km² Hans, Landwirt Beeler Edith, Hausfrau	50 55 46 54	<ul> <li>94 Kühnis Rosmarie, Kantonsrätin, Herisau</li> <li>Landes-Bau- und -Strassenkommission</li> <li>98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)</li> <li>98 Gähler Elsbeth, Kantonsrätin, Lutzenberg</li> <li>99 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Kantonsrat, Waldstatt</li> </ul>
9035 Grul 94 Walser Fri 95 Rieder Joh	o 1025 Einwohner 4,21 km² tz, Kaufmann nannes, Betriebsfachmann EF	45 53	<ul> <li>99 Schoch René, Maschinening. HTL, Kantonsrat, Herisau</li> <li>97 Wild Anton, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen</li> <li>Umwelt- und Gewässerschutzkommission</li> <li>98 Brunnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energiedielter Teufen Präsident (02)</li> </ul>
90 Bötschi Jo 93 Alder Ulri 96 Weder Pau	len 4230 Einwohner 7,47 km² sua, Kaufmann, Gemeindepräsident ch, dipl. Wirtschaftsprüfer ıl, Projektleiter , Unternehmer/eidg. dipl. Mechanikermeister	48 9 48 9 59 8	direktor, Teufen, Präsident (98) 93 Bachmann Anna, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau 96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau 95 Eugster Manfred, Chemiker HTL, Kantonsrat, Teufen 89 Frischknecht Werner, Geometer, Herisau
96 Pighi Mar 98 Sonderegg	Thalden 1786 Einwohner 6,93km² io, tech. Angestellter, Gemeindepräsident ger-Galluser Barbara, Lehrerin/Hausfrau er Renato, Dr. med., Arzt	35 45 55 8	<ul> <li>89 Muchenberger Hanspeter, dipl. Chemiker HTL, Herisau</li> <li>99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald</li> <li>Betriebskommission für die Strafanstalt Gmünden</li> <li>89 Niederer Werner, Justizdirektor, Herisau, Präsident (89)</li> <li>90 Bernhard Andreas, Landwirt/Heimleiter, Herisau</li> </ul>
95 Gähler-Sp 97 Högger M	enberg 1209 Einwohner 2,25 km² itzer Elsbeth, Bankangestellte arco, Zahntechniker zenhausen 2135 Einwohner 7 km²	43	<ul> <li>Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais</li> <li>Hugelshofer Werner, Vizedirektor, Teufen</li> <li>Wiesendanger Annagreth, Hausfrau/Teilzeitangestellte, Walzenhausen</li> </ul>
95 Tobler Ru 98 Wiesendar 99 Wick Cler	th, Lehrerin/Hausfrau nger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident nens, Leiter Logistik e 707 Einwohner 4,99 km²	56	Sanitätskommission 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94) 94 Aepli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau
96 Sturzeneg 99 Tobler Ha	ger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident nspeter, Projektleiter/Berater EDV inige ständige Kommissionen	51 8	<ul> <li>94 Bosisio Heinz, Kantonsrat, Wolfhalden</li> <li>82 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau</li> <li>85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch</li> <li>96 Voneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden</li> <li>81 Widmer Rudolf, alt Kantonsschullehrer, Trogen</li> </ul>
	nns, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident Werner, lic. iur., Regierungsrat, Herisau		Fachstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern; Begleitkommission 98 Hartmann Andreas, Sozialarbeiter, Herisau, Präsident

- 98 Niederer Werner, lic. iur., Regierungsrat, Herisau 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen
- 98 Hartmann Andreas, Sozialarbeiter, Herisau, Präsident 98 Auer-Seltrecht Kerstin, Architektin HTL, Speicher

- 98 Haidorfer Nikolenkov Andrea, Mathematiklehrerin, Trogen
- 98 Naef-Stückelberger Ulrike, Buchhändlerin, Speicher
- 98 Zoller Markus, Elektro-Ing. ETH, Herisau

#### Finanzausgleichskommission

- Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 90 Frischknecht Stefan, Betr. oek. HWV, Kantonsrat, Urnäsch 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg
- 96 Kühnis Rosmarie, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau
- 96 Széchényi Ursula, Sekretärin, Kantonsrätin, Trogen

# Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A.Rh.

- Vertreter der Arbeitgeber:
- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 00 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen
- 99 Koller-Bohl Marianne, Kantonsrätin, Teufen
- 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler Vertreter der Arbeitnehmer:
- Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau
- 89 Blumer René, Psychiatriepfleger, Herisau
- 97 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 89 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau

# Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.

#### Visura Treuhandgesellschaft, St.Gallen

#### Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell

- 85 Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präs. (93)
- 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 82 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch
- 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Kantonsrätin, Teufen
- 97 Zuberbühler Jakob, Kantonsrat, Schwellbrunn

# Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung

- 00 Altherr Hans, Dr. iur., Landammann, Trogen, Präsident
- 97 Bischof Gebi, Regierungsrat, Lutzenberg 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen
- 97 Scherrer-Baumann Alice, Regierungsrätin, Grub

#### Landessteuerkommission

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdirektorin, Herisau, Präsidentin (94)
- 99 Kägi Kurt, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Herisau
- 95 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 91 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler
- Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen Beratende Stimme:
- 94 Müller Reto, lic. oec. HSG, Vorsteher der kant. Steuerverwaltung, Waldstatt

# Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken a) nichtlandwirtschaftliche:

- 97 Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen 77 Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg
- 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher, Obmann
- 84 Waldburger Reinhard, Architekt, Herisau
- 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein87 Zellweger Werner, Zimmermeister, Waldstatt

- b) landwirtschaftliche
- Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Obmann
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 95 Zellweger Walter, Landwirt, Urnäsch

# Verwaltungsrat der Assekuranz

- Niederer Werner, Regierungsrat, Herisau, Präsident
- 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg
- 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden
- 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 99 Wild Anton, Kantonsrat, Teufen

#### Stipendienkommission

- Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 97 Bolzern Werner, Berufsberater, Schwellbrunn
- 87 Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen
- Tobler Hans Peter, Gemeindeschreiber, Lutzenberg
- 96 Zellweger Gret, Kunstmalerin, Kantonsrätin, Teufen

# Kommission für Denkmalpflege

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 99 Eisenhut Heidi, Studentin, Rehetobel
- 95 Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais
- 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais 86 Hugentobler Otto, Kantonsbaumeister, St.Gallen
- 83 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel
- 73 Nüesch Rosmarie, Architektin, Teufen 87 Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau

# Berufsbildungskommission

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 93 Dick Anneliese, Hausfrau, Herisau
- 98 Frei Jakob, eidg. dipl. Mechanikerm., Kantonsrat, Heiden
- 89 Hohl Rudolf, Mechaniker, Herisau
- 96 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau
- 88 Meyer Urs, Lehrlingschef, Herisau
- 98 Steingruber Erwin, Automechaniker, Walzenhausen
- 93 Zeller Ulrich, Metzgermeister, Herisau
- 94 Züst Alfred, Bankbeamter, Herisau

#### Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen

- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau, Präsident (91)
- 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher
- 81 Fässler Jakob, Vorsteher des Amtes für Berufsbildung, A'zell
- 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen
- 96 Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten
- 97 Schnelli Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau
- 95 Signer Paul, Schulleiter Gewerbliche Berufsschule, Herisau 1 Sitz vakant

#### Sportkommission

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)
- 96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 95 Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau
- 93 Ferrari Edith, Kantonsrätin, Gais
- Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg
- 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais

#### Hochbaukommission

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)
- 99 Knaus-Grüninger Hedi, Gemeindepräs., Schönengrund
- 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil
- 98 Sonderegger Erwin, Kantonsrat, Rehetobel
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

Kommission für Landwirtschaft

- Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 98 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin, Kantonsrätin, Urnäsch
- 98 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau

95 Jäger Maya, Bäuerin, Schwellbrunn

- 98 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen
- 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

Bodenrechtskommission

- 94 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- Freund Jakob, Präsident Landw. Schätzungskommission,
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Präs. Pachtkom., Waldstatt 97 Scholl Andres, dipl. Ing. agr. HTL, kant. Planungsamt, St.Gallen
- 98 Widmer Barbara, Gerichtsschreiberin, Fürsprecherin, Bühler

Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse

97 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)

97 Egli Margrith, Bäuerin, Rehetobel

97 Gantenbein René, Gemeindepräsident, Stein

90 Schläpfer Max, Landwirt, Wolfhalden

98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

97 Stricker Regula, Bäuerin, Stein

88 Walser Martin, Landwirt, Gais

- Landwirtschaftliche Pachtkommission 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt, Präsident
- 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg

98 Glaus Rolf, Landwirt, Stein

- 86 Zähner Hans, Meisterlandwirt, Rehetobel
- 00 Solenthaler Konrad, Bäcker-Konditor, Gais

Kommission für Landwirtschaftliche Berufsbildung

- 95 Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Präsident
- 95 Egli-Graf Margrit, Hausfrau/Bäuerin, Rehetobel
- 95 Giezendanner Hansueli, Landwirt, Teufen
- 95 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau
- 95 Schläpfer Andrea, Hausfrau/Bäuerin, Wolfhalden
- 98 Stricker Alfred, Landwirt, Stein

Anwaltsprüfungskommission

- 73 Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden, Präsident (92)
- 98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau
- 91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Heiden
- 80 Rohner Willi, Dr. iur., Obergerichtsschreiber, Stein
- 92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichts-/Verwaltungsgerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

Schlichtungsstelle im Mietwesen

- 78 Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident (90)
- 97 Fässler Urs, Betriebsökonom HWV, Wald (Mieter)
- 99 Keel Bruno, Verwaltungsbeamter, Herisau (Mieter)
- 94 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 97 Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter)
- 92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter) 1 Mietervertretung vakant

Ersatzleute:

Knellwolf Willi, Architekt, Herisau (Vermieter) Steffen Willi, Abteilungsleiter, Heiden (Mieter)

Jagdkommission

- 98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 89 Kamber Georges, Chauffeur, Wolfhalden 96 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Mols SG

00 Menet Ernst, Sekretär, Herisau

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen 93 Sonderegger Hans Ulrich, Dr., Kaufm., Speicherschwendi

00 Stricker Alfred, Landwirt, Stein

99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

Freiwillige Jagdaufseher

99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher

96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt 71 Eugster Alois, Chauffeur, Heiden

93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen

95 Holderegger Hans, Zustellbeamter PTT, Hundwil

Jägerprüfungskommission

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93)
- 88 Burtscher Bruno, Webereitechniker, Speicher 86 Künzler Michael, Drogist, Reute

92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund

Kommission zur Festsetzung von Wildschadenentschädigungen

91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)

- 95 Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

Kommission zur Förderung des Tourismus

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden
- 83 Högger Erich, Hotelier, Grub 00 Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn
- 90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Kantonsrat, Herisau
- 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher
- 99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbl. Leiterin, Walzenhausen

Verkehrskommission

- 98 Altherr Hans, Dr. iur., Volkswirtschaftsdir., Trogen, Präs. (98)
- 92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 92 Eschenmoser Jürg, Regionaldir. Postauto SG/AR, Mörschwil
- 99 Eschler Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler92 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 92 Vogt Martin, Direktor Appenzeller Bahnen, St. Gallen
- 99 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH, Gemeinderat, Herisau

Kommission für öffentliche Krankenpflege

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 92 Hürlemann Verena, Hausfrau, Urnäsch
- 92 Kaufmann Ruedi, Dr. oec., Unternehmensberater, Teufen
- 99 Näf Annette, Präsidentin Spitex-Kantonalverband, Heiden
- 92 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 00 Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS, Kantonsrätin, Herisau

Heimkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 91 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 99 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Odermatt Martha, Altersheimleiterin, Stein 94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden
- 91 Signer Ruth, Pro Infirmis, Appenzell 91 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt (mit beratender Stimme)

#### Heilmittelkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94) Vertreter der Medizinalpersonen:
- 83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen 85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch

88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden Ersatzmitglied:

78 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau Vertreter der Drogisten:

86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher Vertreter der Heilmittelhersteller:

91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau Vertreter der freien Heilpraktiker:

78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher Ersatzmitglied:

93 Früh Markus, Drogist, Teufen

# Betriebskommission der Beratungsstelle für Suchtfragen

90 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch, Präsident

90 Arnold Rolf, Direktionssekretär, Herisau

96 Clemens Christa, lic. phil. Kant. Psych. Klinik, Herisau

97 Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg

99 Gut Peter, Leiter Rehabilitationszentrum Lärchenheim, Lutzenberg

99 Graf Heiner, lic. iur., Rechtsanwalt, Wil

# Obergericht

84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (85)	45
82 Wehrlin Hans, Mech., Schönengrund, Vizepräs. (93)	38
85 Bänziger Max, Betriebsleiter, Wolfhalden	42
88 Bodenmann Max, Organisationsinspektor, Urnäsch	39
89 Forster Sigmund, Buchhalter, Herisau	49
93 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Trogen	41
93 Würzer Willi, Posthalter, Wienacht-Tobel	39
94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub	51
96 Nänny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler	46

# Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur., Stein

# Justizaufsichtskommission

93 Forster Sigmund, Oberrichter, Herisau, Präsident (96)

89 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund 96 Würzer Willi, Oberrichter, Wienacht-Tobel

Ersatzmitglieder:

93 Vallender Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen

96 Nänny Christian, Oberrichter, Bühler

#### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs

85 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichtspräsident, Gais, Präsident (87)

87 Bänziger Max, Oberrichter, Wolfhalden

93 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch Ersatzmitglieder:

93 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund

94 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Oberrichterin, Trogen

# Kantonsgericht

#### Präsidenten:

Treichler Peter, Dr. oec., Herisau; Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden

Präsident des Gesamtgerichtes:

Zingg Ernst; Vizepräsident: Kobler Walter

1. Abteilung (StGB BetmG, kt. Steuerges., ganzer Kanton) Zingg Ernst, Präsident; Meier Jakob, Vizepräsident; Kern Erich, Balmer Dieter, Wiesendanger Annagreth, Elmer Trudi

2. Abteilung (Zivilsachen, Nebenstrafgesetze, ganzer Kanton) Treichler Peter, Präsident; Kellenberger René, Vizepräsident; Betschon Ruth, Rohner Susanne, Ludwig Philipp

**3. Abteilung** (sachl. und örtl. Zuständigkeit., wie 2. Abteilung) Kobler Walter, Präsident; Zuberbühler Alfred, Vizepräsident; Sonderegger Hans-Ulrich, Ziegler Eva, Graf Lina

**4. Abteilung** (sachl. und örtl. Zuständigkeit; wie 2. Abteilung) Kobler Walter, Präsident; Knecht Edith, Vizepräsidentin; Frischknecht Heinz, Wick Hans-Peter, Geiger Edwin

5. Abteilung (sachl. und örtl. Zuständigkleit; wie 2. Abteilung) Zingg Ernst, Präsident; Gredig Engelhard, Vizepräsident; Salzmann Niklaus, Rohrer Elisabeth, Drexler Georgette

Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter; Stellvertreter: Meier Jakob, Treichler Peter, Zingg

Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter, Treichler Peter, Zingg Ernst; Stellvertreter: Kellenberger René

# Verwaltungsgericht

94	Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (94)	45
	Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräs. (94)	50
	Brunner Christian, Dr. med., Arzt, Wolfhalden	37
94	Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen	52
	Eugster Fritz, Landwirt, Wald	44
94	Joos Markus, Rechtsanwalt, Herisau	59
94	Näf Kurt, selbständiger Berater, Heiden	37
	Sieber Otmar, Rechtsanwalt, Trogen	57
	Engler Martin, Primarlehrer, Heiden	50

# Jugendgericht

95	Breu Rolf, Bau-Werkstattleiter, Heiden, Präsident	63
91	Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Herisau	59
	Bodenmann Fritz, eidg. dipl. Schreinermeister, Herisau	47
	Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher	47
99	Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher	51

99 Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher Gerichtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber

# Jugendanwalt

99	Graf Heiner, lic. iur., Wil	
	Stellvertretung: Verhörar	n

# Gerichtsweibel

94 Kobelt Willi	29
97 Steingruber Hansruedi	33

# Konkursbeamte und Stellvertreter

Bezirk Hinterland (ohne Gemeinde Stein): Frischknecht Stefan, Urnäsch

Bezirk Mittelland (mit Gemeinde Stein): Schläpfer Fredy, Betreibungsbeamter, Teufen

Bezirk Vorderland:

Frauenknecht Hans, Betreibungsbeamter, Wolfhalden

(Die Konkursbeamten vertreten sich gegenseitig)

53

	Gemeinderäte und Gemeinderätinnen			Enzler Hans, Landwirt Gemeindeschreiberin: Scheit Sonja	56 74
	Urnäsch Erbaut 1417 832 m ü. M.				
95 95 97 97 97 98 99	Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gem.präs (98) Osterwalder Jakob, Reallehrer. Vizepräsident (99) Frischknecht Walter, Landwirt Breitenmoser Hanspeter, Bauführer Meier Heinz, Bauing. HTL Zuberbühler Jakob, Landwirt Hanke Heinrich, Heizungstechniker Hörler-Fässler Erika, Hausfrau Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS Gemeindeschreiber: Anderauer Bert	56 51 60 50 59 55 51 52 60 49	89 91 97 97 98 99 80	Menet Hans, Reallehrer, Gemeindepräsident Schmid Ernst, Ing. HTL, Vizepräsident (99) Schoch Marlies, Wirtin/Lehrerin Lauchenauer Verena, Sekretärin Nef Walter, Landwirt Stricker Jakob, Landwirt Steingruber Werner, Zimmermann Gemeindeschreiber: Buff Walter  Stein Erbaut 1749 822 m	42 45 40 49 60 59 59
90 90 93 95 96 00	Herisau Erbaut 780 774 m  Gemeinderat Kägi Kurt, Gemeindepräsident (98) Rechsteiner Walter, dipl. Elektroinst., Vizepräs. (00) Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater Rietmann-Guyer Marlis, Projektleiterin Keller Leo, Fensterbauer Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH Inauen-Jenni Marcelle, Geschäfts-/Hausfrau Gemeindeschreiber: Bänziger Walter	49 43 54 47 41 47 44 45	92 94 94 95 95 96 99 00	Gantenbein René, Bankbeamter, Gemeindepräs. (85) Brogli Otto, Programmierer, Vizepräsident (95) Berweger-Waldner Elisabeth, Hausfrau Müller-Buff Walter, Zimmermann Dörig Siegfried, Bauing. HTL Mauch-Züger Heidi, Lehrerin/Hausfrau Stricker Alfred, Landwirt Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt Moser Urs, Leiter Finanz- und Rechnungswesen Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi Schönengrund Erbaut 1720 841 m	44 46 55 50 57 60 60 58 57 50
91 93 93 93 93 96	Einwohnerrat Joos-Baumberger Annette, Juristin/Hausfrau, Präs. (99) Elmer Hansruedi, Schulleiter Jucker Brigitta, Lehrerin/Hausfrau Müller Vinzenz, Dr. med., Arzt Rütsche Ursula, Verwaltungsangestellte/Hausfrau Signer Paul, Schulleiter GBS/KBS Alder Robert, Schreinermeister	59 48 53 53 52 55 47	90 93 97 97 99	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gem.präs. (97) Bühler Karl, Landwirt, Vizepräsident (97) Brunner Hans, Tiefbauunternehmer Mettler Werner, Mechaniker Keller Beat, Sanitär-Installateur Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin 1 Sitz vakant Gemeindeschreiberin: Diener Elisabeth	53 54 57 55 66 61 48
96 96 96 96 96 96 97 98	Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH Brülhart Martin, Organisator EDV Eugster Bruno, Vizedirektor Frick Jakob, Landwirt Hauser Simone, Sekundarlehrerin Ramsauer Willi, Metzgermeister Rüesch Tobias, dipl. Ing. ETH Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt Danuser Christian, dipl. Elektroinstallateur Frischknecht Annette, Hausfrau/Bäuerin	45 60 45 65 72 60 62 51 54 55	92 95 96 98 99	Bühler Bernhard, Landwirt, Vizepräsident Müller-Rohner Ursula, Hausfrau Germann Rolf, Verkaufsleiter Birrer-Haas Margrit, Hausfrau	47 52 57 60 56 60 60 49
99 99 99 99 99 99 99 00 00	Langenegger Hans, Geschäftsführer Abderhalden Kurt, Bäcker-Konditor Alder-Preisig Katrin, Med. Praxisassistentin Bodenmann-Preisig Friedel, Bäuerin/Krankenpflegerin Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst Holenstein Bruno, Eidg. dipl. Bankfachmann Monhart Beat, Diakon Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP Rohner Jakob, Drechsler Zuberbühler David, kfm. Angestellter Berger Barbara, Primarlehrerin Ruckstuhl Peter, Psychiatriepfleger Zollet Patrick, Baupolier Erny Peter, Automechaniker	52 60 69 47 61 56 69 67 47 79 51 57 68 59	92 93 96 96 96 98 99 99 99	Knechtle Bruno, Immobilienverwalter Meer Hans-Peter, Diplomkaufmann Rusch-Müller Barbara, Hausfrau	44 53 42 56 50 57 62 56 69 61 58 62 66
93 95 96 96	Schwellbrunn Erbaut 1648 966 m  Koller Josef, Zimmermeister, Gemeindepräsident (96)  Preisig Ernst, Landwirt, Vizepräsident (96)  Baumann-Kamm Beth, Hausfrau  Nef Ulrich, Eidg. Beamter  Brändle Reinhard, Bauführer  Fuchs Armin, Vertreter	45 53 51 52 58 56	90 92 96	Niederer Hanspeter, kaufm. Angestellter Gemeindeschreiber: Grob Walter Bühler Erbaut 1723 826 m Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Gemeindepräs. (98)	57 47 54 61 46

	Manetsch Edwin, Malermeister	58		Grub Erbaut 1474 815 m	
	Nänny-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester	46	85	Jucker Peter, Primarlehrer, Gemeindepräsident (99)	46
	Haag Ueli, Bauführer	47		Lutz-Peter Susanne, kaufm. Angestellte, Vizepräs. (99)	59
	Waldburger Martin, Tiefbauzeichner	56		Rechsteiner Johannes, Landwirt	58
98	West Roger, Betriebsleiter	45		Schläpfer Werner, Schriftsetzer	52
98	Gemeindeschreiber: Aeple Marcel	70		Egli Roger, Elektromonteur	61
				Streuli-Hugener Erika, Hausfrau	54
	Gais Erbaut 1487 933 m			Inauen Willi, Elektromechaniker	56
00	Schefer Johannes, Landwirt, Gemeindepräsident	47		Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi	65
94	Nägeli Johannes, Schreinermeister, Vizepräsident (99)	62	,,,	Gentemaesenreiser, solentmarer 11mi	00
94	Stehrenberger Paul, Lokomotivführer	53		Heiden Erbaut 1652 808 m	
95	Höhener Werner, Landmaschinenmechanikermeister	56	81	Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)	45
	Kreienbühl Heinz, Primarlehrer	54		Frischknecht Max, techn. Angest., Vizepräsident (90)	49
	Koller Guido, Unternehmensberater	53	90	Solenthaler Johann Jakob, Landwirt	45
99	Weber Markus, Innenarchitekt	56		Graf Erika, Bäuerin/Hausfrau	37
00	Escher Alfred, dipl. ElIng. ETH	52		Hohl Daniel, Versicherungsfachmann	65
	Eggmann Christina, Verwaltungsangestellte	61	99	Böni Romeo, Betriebsleiter	59
92	Gemeindeschreiber: Zähner Walter	47		Zeyer Christian, Dr. sc. nat.	62
	0 · 1		99	Huwyler Jeannette, Hausfrau	68
	Speicher Erbaut 1614 936 m			1 Sitz vakant	
	Breitenmoser Christian, Adjunkt, Gemeindepräs. (99)	46	00	Gemeindeschreiber: Maurer Christian, lic. iur.	57
	Kircher Ruedi, Unternehmensleiter, Vizepräsident (98)	46			
92	Abegglen Annegreth, Hausfrau	46		Wolfhalden Erbaut 1652 709 m	
	Lüscher Edwin, dipl. Elektroinstallateur	39	85	Pighi Mario, techn. Angest., Gemeindepräsident (96)	35
	Gantenbein Robert, dipl. Landwirt	63		Breu Max, Elektromonteur	60
	Seger Ulrich, Zahnarzt	50		Sonderegger-Galluser Barbara, Hausfrau/Seklehrerin	45
	Speck Othmar, Kaufmann/Unternehmer	45		Alder Dietrich, Bauunternehmer	50
	Rechsteiner Hans jun., Spengler-Installateur	66		Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau	51
	Müller Ivo, Gymnasiallehrer	49	96	Züst Ursula, Direktionssekretärin	60
	Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt	61		Rohner Markus, Mechaniker	56
	Knechtle Franz, Buchhalter	54		Abderhalden Kurt, Vizedirektor	52
95	Gemeindeschreiber: Preisig Urs	49	99	Hoffmann Traore Renata, dipl. Ing. agr.	62
	Trogen Erbaut 1467 904 m			Gemeindeschreiber: Schmid Edgar	53
00	Eigenmann Bruno, Kaufmann, Gemeindepräsident	38			
	Altherr Dorothea, Hausfrau/Organistin, Vizepräs. (99)	57		Lutzenberg Erbaut 1666 650/530 m	
	Bischof Ernst, Techn. Beamter	57	94	Ganz Erwin, Schulberater/Lehrer, Gempräsident (97)	58
94	Graf Robert, Versicherungsexperte	52		Baumgartner Erwin, Ing. HTL	57
	Schedler Alfons, Bauführer	46		Bodmer Peter, Sonderklassenlehrer	51
	Romer-Mettler Susann, Hausfrau	62		Lehner Paul, Versicherungsfachmann	63
99	Sutter Viktor, Lokomotivführer	57		Beutler Fritz, Bereichsleiter	52
99	Langenegger René, Handelslehrer	63		Tonner Andreas, Unternehmer	66
	Brodmann Peter, Maler	56		Tschol Wilhelm, Unternehmensleiter	44
	Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies	61	68	Gemeindeschreiber: Tobler Hans Peter	44
, .				Walzenhausen Erbaut 1638 673 m	
	Rehetobel Erbaut 1669 953 m		0.5		
85	Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)	44	95	Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)	43
91	Engeler René, Grafiker/Designer, Vizepräsident (96)	48		Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)	58
	Grob-Müller Ruth, Hausfrau/Geschäftsfrau	53		Kellenberger Fredi, Landwirt	52
	Sturzenegger Rolf, Maler	53		Künzler-Messmer Verena, Hausfrau	41
	Zähner Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt	45		Pfister Erich, Verkaufsleiter	64
96	Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	57		Oberholzer Renate, kaufm. Angestellte	54
	Sieber Fritz, Qualitätsfachmann	43		Huber Emil, Elektro-Ing. HTL	56
97	Zuberbühler Fredi, Berufsschullehrer	58	99	Wachsmuth Eveline, Kindergärtnerin 1 Sitz vakant	56
	Holenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV	53	0.1		
92	Gemeindeschreiber: Graf Ulrich	60	91	Gemeindeschreiber: Ritter Remo	64
	Wald Erbaut 1686 962 m			Reute Erbaut 1687 703 m	
95	Nagel Fredi, MaschIng. HTL, Gemeindepräsident (95)	51	96	Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96)	50
	Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau, Vizepräsidentin (99)	54		Büchel Daniel, El. Ing. HTL, Vizepräsident (97)	66
	Graf Hans-Konrad jun., Landwirt	58		König Peter, Betriebsfachmann	58
	Hohl-Preisig Hans, Landwirt	50		Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann	50
	Lowe-Jäger Margreth, Violinlehrerin	55		Rechsteiner Ruedi, Briefträger	57
99	Conzett Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	46	98	Weder Annemarie, Hausfrau/Krankenschwester	33
00	Hörler Böhi Marlis, Pflegedienstleiterin	60	99	Lüthi Daniel, Garagist	66
	Gemeindeschreiber: Rittmeyer Marc	43		Gemeindeschreiberin: Kamber Isabelle	77
	1-5-1-5-1-5-1-5-1-5-1-5-1-5-1-5-1-5-1-5				

# Zivilstandbeamte/-innen

Urnäsch: Nef Margrit Herisau: Gantenbein Christian Schwellbrunn: Steiger Sabrina Hundwil: Buff Walter Stein: Hohl Sandra Schönengrund: Kellenberger Walter Waldstatt: Wyss Monika Teufen: Bieri-Zeller Regula Bühler: Blatter-Nagel Sybille Gais: Da Rugna Beatrice Speicher: Walser Urban Trogen: Graf Silvia Rehetobel: Eisenhut Jeannette Wald: Hengartner Philipp Grub: Keller Gabriela Heiden: Brander Marco Wolfhalden: Hohl Hans Lutzenberg: Meschenmoser Regina Walzenhausen: Baumgartner Ruth

# Betreibungsbeamte/-innen

Reute: Züst Angelika

Urnäsch: Götz Rolf, Herisau Herisau: Götz Rolf Schwellbrunn: Götz Rolf, Herisau Hundwil: Buff Walter

Stein: Schläpfer Fredy, Teufen Schönengrund: Götz Rolf, Herisau Waldstatt: Götz Rolf, Herisau Teufen, Bühler, Gais, Speicher, Trogen: Schläpfer Fredy, Teufen

Rehetobel, Wald, Grub, Heiden, Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen, Reute:

Frauenknecht Hans, Wolfhalden

# Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich Herisau: Inauen Marcelle Schwellbrunn: Nef Ulrich Hundwil: Lauchenauer Verena Stein: Müller Walter Schönengrund: Klarer Karl Waldstatt: Hungerbühler Bruno Teufen: Bucher Gaby Bühler: Tischhauser Simone Gais: Koller Guido Speicher: Weibel Lukas Trogen: Altherr Dorothea Rehetobel: Sutter Peter Wald: Conzett Peter Dr. iur. Grub: Lutz Susanne Heiden: Graf Erika

Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata Lutzenberg: Bodmer Peter Walzenhausen: vakant Reute: König Peter

# Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Nef Margrit Herisau: Hauser Herbert Schwellbrunn: Schmid Martin Hundwil: Solombrino Sara Stein: Waldburger Remo Schönengrund: Diener Elisabeth Waldstatt: Wyss Monika Teufen: Bätschmann Karl Bühler: Blatter-Nagel Sybille Gais: Da Rugna Beatrice Speicher: Sturzenegger Andrea Trogen: Graf Silvia Rehetobel: Eisenhut Jeannette Wald: Hengartner Philipp Grub: Keller Gabriela Heiden: Brander Marco Wolfhalden: Hohl Hans Lutzenberg: Meschenmoser Regina Walzenhausen: Baumgartner Ruth Reute: Züst Angelika

66

66

38

35

63

44

56

63

44

56

# Evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell

#### 97 Marti-Pippy Christine, Pfarrerin in Trogen Staub Kurt, Dr. phil., Pfarrer in Rehetobel 87 Müller Hans-Ulrich, Pfarrer in Wald Kirchenrat der reformierten Landeskirche 97 Küng Matthias, Pfarrer in Grub 96 Stäubli Johannes, Pfarrer, Waldstatt, Präsident (99) 51 81 Menet Konrad, Pfarrer in Heiden 98 Olbrich Silvia, Pfarrerin, Speicher 64 86 Feurer Walter, Spitalseelsorger in Heiden und Eheberater 49 98 Härter Christoph, Waldstatt 63 00 Ennulat Andreas, Verweser in Wolfhalden 99 Bänziger Rolf, Prokurist 45 96 Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen 99 Eugster Susanne, lic. iur., Speicher 61 80 Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute 99 Büro: Ramsauer Hans-Peter 51 95 Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell Büro der Synode 99 Gugger Thomas, dipl. Buchhalter/Controller 61 99 Bokànyi Andreas, Sozialarbeiter, Trogen, Vizepräsident 61

44

39

64

63

# 94 Aegerter Elsbeth, Schwellbrunn, Aktuarin Aktive Mitglieder des Konvents

84 Bolli Heinz, Pfarrer in Gais

99 Dutler Heinz, Pfarrer, Speicher

95 Olbrich Silvia, Pfarrerin in Speicher

90	Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch	57
	Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau	53
89	Dettmers Frey Dorothee, Pfarrerin in Herisau	53
	Oberkircher Walter, Pfarrer in Herisau	50
00	Menges-Bachmann Regula, Pfarrerin in Herisau	59
00	Vischer John, Pfarrer in Herisau	63
95	Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau	45
	Schwellbrunn: 1 vakant	
94	Steiner Marcel, Pfarrer in Schwellbrunn	60
91	Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil	45
89	Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein	54
	Schönengrund: vakant	
91	Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt	51
00	Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Waldstatt	62
96	Bloomfield Richard, Pfarrer in Teufen	50
87	Frei Walter, Pfarrer in Bühler	36

Katholische Seelsorger in Ausserrhoden
Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:
Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg
Knobloch Herbert, Diakon, Heiden
Burkart Alexander, Katechet, Heiden
Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein
Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual
Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden
Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher
Angehrn Matthias, Pastoralassistent, Speicher
Gais: Kuster-Fischer Toni, Pastoralassistent
Teufen, Bühler: P. Bruno Fürer, SMB, Teufen
Rusch Albert, Katechet
Krummenacher Marianne, Teufen
Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual
Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn: ab 1.9.99 vakant
Fluder Bruno, Pastoralassistent, Herisau
Langenauer-Kälin Philipp, Pastoralassistent
Hochreutener Norbert, Pastoralassistent, Herisau
Schmid Iris, Seelsorgerin, Herisau
Ranner Alexandra, Katechetin, Herisau

Rosa D. Giuseppe, Italiener-Seelsorger, Herisau

Urnäsch-Schwägalp: Germann P. Anton, Gossau

Urnäsch-Hundwil: P. Fuchs Ferdinand, Kloster Appenzell

95 Marti Andreas, Pfarrer in Trogen

# Kantonale Beamte und Angestellte

# Allgemeine Verwaltung

#### Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei: Niederer Erich, Dr. rer. publ. Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec. Sekretariat: Lauchenauer Vreni, Nadig Martha Rechtsdienst: Sigrist Christoph, lic. iur.; Frey Thomas, lic. iur.;

Walder Katharina, lic. iur. Staatsarchivar: Witschi Peter, Dr. phil.

Passbüro/Drucksachen: Fuchs Karl Telefonzentrale/Empfang: Fuchs Marlis, Kunz Elsbeth, Rechsteiner Barbara, Troller Ursula

Postdienst: Beetz Brigitte, Schwendinger Susi, Keller Verena

# Finanzdirektion

Finanzdirektorin: Regierungsrätin Kleiner-Schläpfer Marianne Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müller Willi, Dr. oec.; Zwissler Jeannette Personaldienst: Näf Nelly Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Bischof Heinz, Brunner Daniela, Diesenbacher Peter, Gubser Jürg, Sonderegger Jakob Landesbuchhalter: Lämmler Alfred Buchhaltung: Forster Sigmund Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf Verwaltung/Pensionskasse: Frefel Andreas, Loop Markus Zahlungswesen/Sekretariat: Brunner Daniela, Müller Max

# Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG Stellvertreter: Schäfli Christof, lic. iur. Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Bieri Aldo, Cathomen Reto, Diethelm Fritz, Eisenreich Eugen, Fässler Markus, Frei Peter, Künzle Benno, Kupferschmidt Ürban, Lehn Harald, Looser Urs, Müller René, Niederer Brigitte, Romano Antonio, Rohner Billy N., Rohner Reto, Sidler Ursula, Signer Markus, Zoller René Bundessteuer: Niederl Harald Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph Verrechnungssteuer: Edelmann Relindis, Frei Nicole, Götl Ma-

riella, Meier Irena

Erziehungs- und Kulturdirektion Erziehungs- und Kulturdirektor: Regierungsrat Gebi Bischof Direktionssekretär: Kunz Richard Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Frischknecht Martin, Iten Claudia, Steininger Ursula Pädagogische Fachstellen: Bassanello Franziska, Ganz Erwin, Klauser Walter, Oehler Arthur, Wiederkehr Brigitte Schulpsychologen: Müller Karl, Dr. phil., Schuppli Rahel, Geeler Christian Lehrmittelverwaltung: Frischknecht Martin Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia Stipendienverwalter: Frischknecht Martin Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnelli Hans Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Hug Eva Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil. Prorektoren: Gübeli Franziska, Schläpfer Johannes Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Széchényi Ursula Sekundarschulvorsteher: Durisch Hans Ruedi Schulleiter der gewerblichen Berufsschule: Signer Paul Schulleiter der kaufmännischen Berufsschule: Signer Paul

Sekretariat: Locher-Wehrlin Jeannette Kultursekretariat: Kunz Richard Fachstelle für Denkmalpflege: Frey Georges Kantonsbibliothek: Weishaupt Matthias, Dr. phil., Lipp Patrick, lic. phil., Fuchs Antonia

#### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob Direktionssekretär: Ludwig Philipp, lic. iur. Sekretariat: Morarevic Dragan Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur. Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner Zentralstelle für Baugesuche: Ammann Gallus, Morarevic Dragan Baubuchhalter: Zweifel Beda

Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

#### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, dipl. Arch. HTL/SIA Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, dipl. Arch. HTL, Abteilungsleiter/Stellvertreter Kantonsbaumeister; Räz Daniel, Liegenschaftsverwaltung; Lanter Fridolin, Gebäudeunterhalt; Bischof Reinhold, Hauswart; Rechsteiner Ernst, Hauswart; Schnyder Heinrich, Hauswart

Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten: Maag Walter, dipl. Arch. HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Krämer Günter, dipl.

NDS/HTL

Projektleiter/Spitalbauten: Preisig Jakob Wohnbausanierung Berggebiet: Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Baulicher Zivilschutz/Umbauten: Krämer Günter, dipl. Arch. HTL; Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Steiner Heinz; Sekretariat: Raschle Rita

#### **Tiefbauamt**

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH Technische Sekretärin: Furrer Monica Strassenbau: Kantonsingenieur-Stellvertreter: Schlatter Rudolf, dipl. Ing. ETH; Rohrer Hanspeter, dipl. Ing. FH; Waldburger Roman, Ing. HTL, Wirtschaftsing. STV Strassenunterhalt: Bruderer Fritz, dipl. Ing. ETH, Chef Strassenunterhalt, Brückeningenieur; Sonderer Daniel, Ing. HTL Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, Ing. HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder Remo; Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter, Ing. HTL; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldburger Martin; Werkhofchef, Herisau: Suhner Hans, Hänsenberger Ernst Wasserbau und Wasserbaupolizei: Graf Jakob, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Eugster Martin, dipl. Ing. ETH Landerwerb: Zellweger Peter Strassenbaupolizei: Huber Peter Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marlise Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH; Furrer Monica Planungsamt: Vorsteher: Strittmatter Pierre, dipl. Arch. ETH, Raumplaner BSP Stellvertreter Vorsteher: Müller Alex, lic. iur. Kreisplaner Hinterland: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL; Kreisplaner Mittelland; Weber Heinz, Geograph; Kreisplaner Vorderland: Meier Armin, Siedlungsplaner HTL Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andreas, Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH

Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner

# Umweltschutz und Energiedirektiom

Umweltschutz- und Energiedirektor: Reg. Brunnschweiler Jakob Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur. Sekretariat: Morarevic Dragan

Rechtsdienst: Sutter Johannes, lic. iur; Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner

Buchhalter: Zweifel Beda

Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

# Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH, Geologe; Vorsteher: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Textiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi Luftreinhaltung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abteilungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH Lärmschutz/Energie: Boltshauser Ralph, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Spälti Hansueli, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

#### Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr. ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL; Hody Thomas, Kreditsachbearbeiter Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr. ETH Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth, Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet. Oberförster: Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting. ETH;

#### Justizdirektion

Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

Justizdirektor: Regierungsrat Niederer Werner Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna

Kantonaler Datenschutzbeauftragter: Glaus Urs, lic. iur., Rechtsanwalt, St.Gallen (im Nebenamt)

Ombudsmann gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit: Bötschi Christian, lic. iur.

Staatsanwalt: Bötschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna

Verhörrichter: Bürgi Thomas, Dr. iur., Werlen Bruno, Dr. iur.; Stellvertreter: Reinhardt Rolf; a.o. Verhörrichterin: Joos-Baumberger Annette, lic. iur.

Verhöramtsaktuariat: Nef-Mühlebach Barbara, Zuberbühler Sonja

Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Bötschi Christian, lic. iur.

Jugendanwalt: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöramt Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur: Sekretär: Rechsteiner Matthias

Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur., Brunner Edith, lic. iur.; Sekretärinnen: Hody-Seiler Silke, Schefer-Frick Erika

Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Schittli Barbara, lic. iur.

Gerichtsschreiber/-in: Müller Jürg, lic. iur., Raess-Eichenberger Susanne, Dr. iur., Widmer Barbara, Fürsprecherin, Epprecht Monika, lic. iur.

Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Schefer-Frick Erika, Schläpfer Cornelia

Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus Gerichtsweibel: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi

Abwart: Bischof Reinhold

Direktor Strafanstalt Gmünden: Bezzola Peider Andri Adjunkt: Knobel Mathias; Sozialarbeiterin: Künzler Lisa; Werkmeister: Zeller André

# Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur. Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio Claudio Sekretariat Verwaltungspolizei: Graf Cornelia Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration: Lieberherr Erika, Moesch Frieda, Schefer Werner, Romor Verena Motorfahrzeugexperten: Nef Alfred, Chefexperte, Aerni René, Künzler Ueli, Lutz Ruedi, Meier Kurt, Signer Markus Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Ebneter Walter, Halter Vreni, Hoflacher Friedrich, Popoff Roswitta

#### Kantonspolizei

Kommando: Hptm Ritter Hansjörg, Kommandant Hptm Cavelti Reto, lic. iur., Chef Kriminalpoliezi und Stv. Kommandant Oblt Gabathuler Adrian, Chef Kommandodienste Lt Lutz Kurt, Chef Verkehrs- und Bereitschaftspolizei Lt Thörig Hans, Chef Sicherheitspolizei Adj Moesch Willi, Chef Stabsdienste

#### Polizeifunktionäre:

Adj Tanner Richard, Fw Brugger Erwin, Fw Bruderer Peter, Fw Peter Willi,

Wm Bohlhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Hänsenberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Knöpfel Werner, Wm Krüsi Hanspeter, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Meier Gallus, Wm Moser Heinz, Wm Müller Hans-Peter, Wm Müller Urban, Wm Nef Max, Wm Preisig Fredy, Wm Saxer Hanspeter, Wm Sonderegger Anton, Wm Sprenger Beat, Wm Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm Tanner Jakob, Wm Wengi Otto, Wm Zuberbühler

Kpl Alder Hans, Kpl Eugster Rolf, Kpl Freuler Kaspar, Kpl Greter Michael, Kpl Helg Urs, Kpl Keel Markus, Kpl Leucci Nino, Kpl Marciello Renato, Kpl Mohr Daniela, Kpl Rusch Karl, Kpl Schwarz Daniel, Kpl Wyssen Norbert

Gfr Altherr Rolf, Gfr Büchler Karl, Gfr. Rüsch Dorothee, Gfr Wismer Christoph, Gfr Zellweger Ernst

Pm Baumann Erwin, Pm Bruderer Roger, Pb Gantenbein Rosmarie, Pm Künzle Oliver, Pm Langenauer Urs, Pm Leisebach Reto, Pb Nägeli Claudia, Pm Pachler Roman; Pm Schürch Oliver, Pm Stutz Roger, Pm Walter Sascha, Pm Wehrlin Marcel, Pa Aggeler Glen, PaFrischknecht Ueli, Pa Lengwiler Roger, Pa Schärli Barbara, Pa Schwarz Dominic, Pa Signer Michael

Sekretariat Stabsdienste: VA Elmer Annemarie, VA Laszlo Ilona Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo, VBP, KNZ: VA Helg Manuela, VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Fischbacher-Knöpfel Claudia, VA Schläpfer Christine, VA Schmid Esther Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit Gefangenenwart: VA Graf Christian

Jagdverwaltung: Adj Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter, Laszlo Ilona, Aktuarin Jagdkommission

Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

# Amt für Militär und Bevölkerungsschutz

Kreiskommandant: Saxer Hans

Stellvertreter Amtsleiter/Personal- und Rechnungswesen/Wehrpflichtersatz: Lehmann Peter

pinchiersatz: Lenmann Peter

Sekretäre: Menet Ernst, Stadelmann Kurt, Bevölkerungsschutz: Baur Jürgen (Adjunkt)

Verantwortlicher für die Vorbereitung der Gesamtverteidigung: Saxer Hans

Koordinationsstelle für ausserordentliche Lagen: Eugster Hansjakob

# Volkswirtschaftsdirektion

Volkswirtschaftsdirektor: Landammann Altherr Hans, Dr. iur. Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.

Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter

Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Gloor-Frischknecht Marlis, Sachbearbeiterin

Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vorsteher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-in: Stienen Ruth, Heim Roger

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Eisenegger Daniel, Pompadur Marilena, Tobler-Müller Sandra

#### Direktion des Innern

Vorsteher der Direktion des Innern: Regierungsrat Niederer Werner

Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.

Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher Sekretärin: Boll Bettina

Ausgleichskasse: Kassenleiter: Vetter Hansruedi

Stellvertreter: Staub Hansruedi

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Bruderer Ursula, Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa, Kern Annalise, Koller Silvia, Regli Käthi, Solenthaler Rosita, Sutter Sandra, Theml Marianne, Ulmann Hans, Vetsch Fabian, Wagner Monika IV-Stelle: Leiter: Frischknecht Heinz

Stellvertreter: Hauser Bruno

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Arnold Norbert, Biasotto Daniela, Gruber Beatrice, Landolt Roland, Schläpfer Nicole, Steingruber Claudia

Inspektor für Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden Inspektor für das Zivilstandswesen: Thoma Lars

Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max Sekretariat: Nitzlnader Ruth, Kempf Ursula Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:

Tomböly Josef, Zentrenleiter «Krombach», Herisau Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht

Cazorzi Juliette, Karakus Mehmet, Kramer Silvia, Netter Witold, Tanis Coskun, Bremgartner-Brütsch Susan, Bärlocher Bernhard

# Gesundheitsdirektion

Gesundheitsdirektorin: Reg.rätin Scherrer-Baumann Alice Direktionssekretariat: Arnold Rolf, Betr. oek. HWV

Adjunkt: Breitenmoser Christian Heilmittelkontrolleur Guerra Peter Sekretärin: Heim Elisabeth

Lebensmittelkontrolle, Kantonschemiker: Biedermann Roger, Dr. sc. techn.

Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René

Heimaufsicht: Keller Hansruedi

# Spitalverbund AR

Vorsitzender Geschäftsleitung: Abderhalden Eduard Assistent Geschäftsleitung: Riegger Thomas Leiterin Personaldienst: Annaliese Lüchinger Leiter Hotellerie/Infrastruktur: Kunz Stephan Leiter Finanzen/Patienten: Rissi Martin Leiter Betriebsbuchhaltung: Rütsche Christoph Leiter Patientenadministration: Schäfer Friedrich

# Kantonales Spital Herisau

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med. Leitender Arzt: Staub Peter, Dr. med. Oberarzt: Von Ow Dieter, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med. Leitender Arzt: Schawalder Kuno, Dr. med.

Oberärztin: Brunner Daniela, Dr. med. Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehrsam Andreas, Dr. med. Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Michel Christoph, Dr. med. Oberarzt: Frank Kurt, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Frei Margrit

# Kantonales Spital Heiden

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med. Leitender Arzt: Waldburger Renato, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr. med.

Oberarzt: Del Monte Giuseppe, Dr. med. Leitender Arzt: Kaminski Michael, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med. Oberärztin: Nowak Gabriele, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med. Oberarzt: Beer Robert, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Hörler Marlis

#### Kantonale Psychiatrische Klinik Herisau

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med.

Leitende Ärztin Sozialpsychiatrischer Dienst: Pfiffner Christine, Dr. med.

Oberärzte/Oberärztin: Kemmerling Klaus, Dr. med., Kühn Bianca-Maria, Dr. med., Nölke Frank, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Jauch Käthi

# Beratungsstelle für Suchtfragen

Leiter: Marti Paul; Suchtberaterin: Lautner Dagmar

Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med.

Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel